



REGIONE SICILIANA  
ASSESSORATO DELL'ISTRUZIONE E DELLA FORMAZIONE  
PROFESSIONALE  
DIPARTIMENTO DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

## **CORSO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE “INTERPRETE IN LINGUA DEI SEGNI ITALIANA (LIS)”**

**D.D.S. n.627 del 07 Luglio 2023 - 2023/AUT/0663**

**Allegato B  
CONDIZIONI GENERALI**

### **1) ARTICOLAZIONE DEL PERCORSO FORMATIVO**

Il corso di Formazione “Interprete in lingua dei segni italiana (LIS)” (codice identificativo 1163 del Repertorio delle Qualificazioni della Regione Siciliana adottato con Decreto Assessoriale n. 2570 del 26 Maggio 2016) è destinato ad un numero massimo di 20 soggetti occupati e/o disoccupati.

Sono destinatari delle attività formative autofinanziate, le persone in età lavorativa, le persone in cerca di prima occupazione, i disoccupati, inclusi i disoccupati di lunga durata, e gli occupati che, al momento della candidatura per la partecipazione al percorso formativo, dovranno produrre la documentazione attestante il possesso dei seguenti requisiti:

-essere residenti o domiciliati in Sicilia;

-possedere il titolo di studio minimo di accesso indicato nel Repertorio delle qualificazioni: Diploma di Scuola secondaria di secondo grado o Diploma Professionale.

- possedere il prerequisite di ingresso indicato nel Repertorio delle qualificazioni: Adeguate conoscenza della lingua dei segni italiana (LIS);

- in caso di cittadini non comunitari, possedere regolare permesso di soggiorno in corso di validità e traduzione o equipollenza del titolo di studio;

**Descrizione della figura professionale:** L'interprete in lingua dei segni italiana (LIS) è in grado di accompagnare l'interazione linguistico comunicativa tra soggetto udente e non udente, mediando il trasferimento del contenuto semantico e simbolico tra le parti, attraverso l'utilizzo delle forme e dei metodi della Lingua dei Segni Italiana. Opera sia all'interno dei differenti contesti di vita quotidiana del sordo adulto, rendendoli più accessibili e favorendo le pari opportunità del soggetto non udente, sia nell'ambito di manifestazioni pubbliche (ad esempio convegni, seminari ed incontri che coinvolgono il mondo dei non udenti). E' in grado di operare nella trattativa privata ovvero quando il sordo lo richieda per comunicare ad esempio con il medico, l'avvocato od il commercialista.

#### **Competenze tecnico professionali**

1 - Diagnosticare l'interazione comunicativa

2 - Effettuare la mediazione comunicativa

3 - Effettuare l'interpretazione linguistica

4 - Effettuare la mediazione relazionale

**SEDE FORMATIVA: BAGHERIA (PA)**

### **2) DURATA**

Il corso avrà una durata di 976 ore di cui 706 ore di formazione in aula (teoria e pratica), e 270 ore di attività di stage da svolgersi presso strutture del territorio afferenti il settore di riferimento.

Al termine del corso, gli allievi che avranno frequentato regolarmente, per almeno l'80% delle ore previste, le attività formative saranno ammessi alle prove finali.

**La frequenza alle attività formative è obbligatoria. Non sono ammessi agli esami finali corsisti che abbiano riportato un numero di assenze superiori al 20% del monte ore complessivo.**

Gli esami finali si svolgeranno dinanzi ad una commissione presieduta da un funzionario dell'amministrazione regionale nominata dal Dipartimento Formazione Professionale

### **3) CERTIFICAZIONE FINALE:**

A seguito del superamento dell'esame finale, a cui saranno ammessi solo gli allievi che hanno frequentato almeno il 70% delle ore complessivamente previste, sarà rilasciata il seguente attestato: **SPECIALIZZAZIONE LIVELLO 5 EQF**

### **4) MODALITA' DI ISCRIZIONE E PAGAMENTO**

La quota di partecipazione all'intero percorso formativo è pari a € 1350 (esente IVA) per ogni partecipante ed è comprensiva del materiale didattico di supporto ed assicurazione.

La quota totale dovrà essere così ripartita:

**-acconto di € 150,00** da corrispondere al momento dell'iscrizione

**-1 quota da 150,00 da** corrispondere ad avvio corso, da saldare una settimana prima che il corso inizi pena esclusione dallo stesso.

**-n.7 quote da € 150,00** da corrispondere mensilmente, in maniera consecutiva e comunque entro e non oltre la data di conclusione del corso.

Si precisa che non saranno ammessi agli esami finali i partecipanti che non abbiano assolto al pagamento dell'intero importo complessivo del corso.

L'acconto e le 8 quote così come sopra specificato dovranno avvenire a scelta secondo una delle quattro modalità:

- 1) Tramite versamento effettuato sul c/c Bancario **IT 63 L 01030 43071 000003803547** ISTITUTO BANCA MONTE DEI PASCHI DI SIENA Agenzia di Bagheria (PA) intestato a Associazione Centro Studi Aurora ETS, specificando nella causale “Nominativo\_ Quota corso - Interprete in lingua dei segni italiana (LIS) 2023/AUT/0663”



REGIONE SICILIANA  
ASSESSORATO DELL'ISTRUZIONE E DELLA FORMAZIONE  
PROFESSIONALE  
DIPARTIMENTO DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

- 2) Mediante l'utilizzo di bollettino postale su c/c postale n. **001025037969 intestato** a Centro Studi Aurora ETS specificando nella causale "Nominativo\_ Quota corso - Interprete in lingua dei segni italiana (LIS) 2023/AUT/0663"
- 3) Mediante pagamento POS
- 4) Mediante pagamento in contanti

L'iscrizione si intende perfezionata al momento del ricevimento da parte dell'Associazione Centro studi Aurora ETS della

- **scheda di iscrizione (allegato A)** debitamente compilata e sottoscritta accompagnata da:
- Copia della ricevuta di versamento dell'acconto di € 150,00
- Copia del titolo di studio o autocertificazione titolo di studio (Art. 46 D.P.R. n. 445 del 28.12.2000)
- Copia di un documento di riconoscimento in corso di validità
- sottoscrizione del presente modulo "Condizioni generali" (Allegato B)

La richiesta di iscrizione, così come sopra descritto potrà pervenire **a mano o a mezzo posta presso la segreteria del CENTRO STUDI AURORA ETS** sita in **Via Palagonia,98 c.a.p. 90011 Bagheria (PA)**

L'iscrizione può avvenire anche tramite posta EMAIL [csaurora@csaurora.it](mailto:csaurora@csaurora.it) o certificata all'indirizzo [csauroraformazione@pec.it](mailto:csauroraformazione@pec.it) . **Le iscrizioni saranno accettate fino ad esaurimento dei posti disponibili**

**La data di arrivo della richiesta di iscrizione, compilata e completa secondo le modalità sopra descritte, determinerà la priorità di iscrizione fino al raggiungimento dei posti disponibili.**

**SI PRECISA CHE, IN CASO DI EVENTUALE RINUNCIA AL CORSO DA PARTE DELL'ALLIEVO, LO STESSO E' TENUTO A SALDARE L'INTERO COSTO COMPLESSIVO DEL CORSO.**

#### **5) EVENTUALI VARIAZIONI**

L'Ente, almeno 10 giorni prima dell'inizio delle attività didattiche, comunicherà ai partecipanti l'inizio effettivo del percorso formativo. L'Ente potrà altresì prorogare il termine di avvio delle attività didattiche, per motivi organizzativi e logistici, qualora lo ritenga opportuno. Sarà cura dell'Associazione Centro Studi Aurora ETS comunicare ai partecipanti l'eventuale variazione della data di avvio con un anticipo di almeno 7 giorni. L'Associazione Centro Studi Aurora ETS, inoltre, è autorizzata ad annullare il corso qualora non si raggiungesse il numero minimo di partecipanti per garantirne l'efficacia didattica. L'Associazione Centro Studi Aurora ETS provvederà ad inviare disdetta 5 giorni prima della data di inizio del corso comunicata e a restituire tempestivamente le quote versate.

#### **6) IMPOSSIBILITÀ A PARTECIPARE**

Per gli iscritti che entro 5 giorni dalla data di inizio del Corso si trovassero nell'impossibilità di partecipare per legittimo impedimento o per causa di forza maggiore dovrà essere prodotta una richiesta motivata scritta accompagnata da opportuna documentazione comprovante la necessità di rinunciare alla sua partecipazione. In tal caso verrà rimborsato l'acconto versato dal partecipante oppure sarà possibile trasferire la suddetta all'edizione successiva della stessa iniziativa, se prevista

#### **7) RECESSO**

L'allievo, esclusivamente nel caso di iscrizione on line o comunque a distanza, ha diritto di recedere secondo le tempistiche e le modalità di quanto previsto dalla normativa di riferimento vigente in materia entro il termine di 14 giorni lavorativi.

#### **8) RIFERIMENTI**

Per qualsiasi richiesta di informazioni rivolgersi alla nostra segreteria sita in Via Palagonia,98 (PA) dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 e dalle ore 16.00 alle ore 18.00. Tel. 091.6155431 – fax 091 909370 - Email per info [csaurora@csaurora.it](mailto:csaurora@csaurora.it) web site [www.csaurora.it](http://www.csaurora.it)

#### **9) INFORMATIVA PRIVACY**

Ai sensi del D.Lgs.n.196/2003e del GDPR (Regolamento UE 2016/679), si informa che i dati forniti saranno raccolti dall'ente per le finalità di espletamento delle iscrizioni e gestione del corso e saranno trattati successivamente per le medesime finalità anche con strumenti informatici. Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione ed il possesso di titoli, pena la non ammissione al corso. Ai/Alle partecipanti sono riconosciuti i diritti indicati dalla citata normativa, in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Il titolare del trattamento è Centro Studi Aurora ETS.

Il/La sottoscritto/a dichiara espressamente di accettare tutte le condizioni specificate nel presente allegato B "Condizioni Generali" sopra elencate e facente parte integrante della scheda di iscrizione

**Luogo e data**

**Firma**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_